

# 院藏巨幅畫冊

## 墨妙珠林（上）

張華芝

乾隆十年（西元一七四五）十二月二十四日這天，乾隆（一七一—一七九九）喚太監胡世傑交下宣紙二十四幅，傳旨令丁觀鵬畫「脩文館二十四學士」大冊頁一部。隔月，也就是乾隆十一年（一七四六）正月二十三日，同樣又令太監胡世傑持宣紙二十四張，傳旨唐岱畫「二十四家山水」冊頁一部。單從上述二則分見於《內務府活計檔：造辦處各作成活計清檔》，乾隆十二、十一年如意館的記錄，我們很難去想像年方三十幾的乾隆，心中打的是什麼樣的主意？又盤算出怎樣的計劃？雖然無法確知當時交下的畫紙是出自何處裁製，但乾隆

皇帝對「二十四」這個數字，以及指派那些畫者，又該定下何種畫題，顯然皆已有了定見。

乾隆主導的成果，具體收錄在成書於嘉慶二十年（一八一五）的《石渠寶笈三編》著錄中。原來上述兩部畫冊，只是《墨妙珠林》這一套畫冊中的二本，《石渠》內長達四十一頁的文字記載，不足以顯示乾隆帝當年的宏圖，唯有具象見到這十二部畫冊，方能見識到乾隆的大氣。

十二冊《墨妙珠林》的編號，以地支號排序，從子至亥。除了子部全冊沒有留下水漬，只有褐斑外，餘十一冊皆留有深淺不一的水漬痕，尤以

褶線的浸水痕更是從上下邊框到本紙。或許這也是造成遲至嘉慶編目時，才收入此套的原因。儘管曾經受水沁身，這一套畫冊完整留存存在本院，也讓我們略加體會乾隆對文藝繪事的著力。

既是成套，故每冊皆內含二十四開；每開為二對幅：右幅畫，畫幅上並有楷書標題，左幅書；均為紙本，各縱高六三公分、橫寬四二·五公分；摺裝形式：上下夾以榆木封板，上封面均陰刻楷書題名，加填以石青，並註為「乾隆戊辰（一七四八）年製」。由於每一開冊頁開啓後，書畫本紙加上裱紙，縱高有七十二點五公分，橫長更有九十三點二公分，因此壹冊全開，展幅可逾二十二公尺，是套製作之巨，也就成為院藏書畫冊之首大者。

如以《活計檔》的記載情形類推，加上部份畫家的年款，以及乾隆十三年裝潢，乾隆在十年至十三年間，陸續指派十二位畫者的同時，也定出了十二道畫題。由於每一冊皆有二十四開，即每一主題要能演繹出二

十四個不同子題，因此題目必與「二十四」這個數字有關。以康熙四十六年得旨刊行，並存貯於內府，宮夢仁編的《讀書紀數略》所提，和此數相關可紀者，即有廿二條，而《墨妙珠林》中有八冊的主題也見於其中（參見附表一），表示所繪之事，歷代諸書皆有所錄，為人所知悉，餘四條應為乾隆發想（參見附表二）。試想，乾隆如對冊頁數「二十四開」是有定見的，又為何設想完成的冊數是「十二冊」？如果十二、二十四這兩數字

關乎時間？而這十二個與二十四相關的畫題，又是怎樣的思維被擬定、聯結的？依附表二，此十二個主題包含了歲時類的節氣、名勝類的山水地貌，和明君的政績、孝子的才賢、功臣學者的行事樣貌，以及攸關人文物類的品鑑。繪畫內容包含山水、人物、花鳥畫，題目的面向似已括及天、地、人、物四綱。乾隆思維之大、定題之廣由此現端倪。

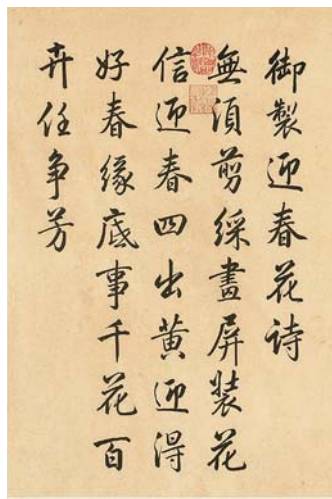
或許這些與數相關的月令節氣、山川景致、人物事蹟、文卉品第，皆有其歷史典故，因而乾隆也令大臣一

丑至申冊為嚴重，甚至多開冊頁因受到水的沁浸，使得右幅畫跡反襯到左幅對紙上。從全套本幅、外鑲邊框上大大小小的水漬、褐斑，成左右對稱現象推測，十二冊在經宮中裝裱成套後，方歷經不明原因的水沁。然而這些形狀不一的舊水漬，大多只見於裱裝後的內頁，裱背托紙只有密佈的褐斑，不見水漬。惟丑、卯、巳三全冊，另在背紙處沿著中褶線兩側，呈現上下貫通的褐色水漬痕，或由此推測，此套水傷後，宮中曾將畫冊重新加裱紙托裱，作過整理後，此三冊應再次受到水沁，以致於各開內頁書畫紙上出現兩層以上的水漬色差；而中

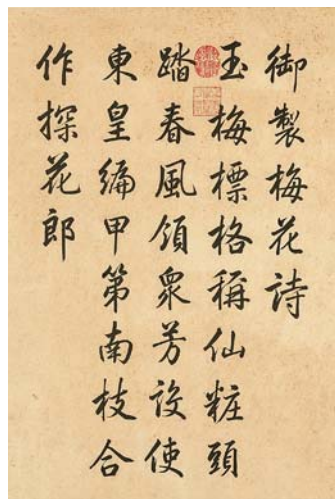
### 附表一

《讀書紀數略》中，故實有「二十四」數可紀者：

條目	院藏《墨妙珠林》
二十四向	卯冊
二十四氣	卯冊
唐河北二十四郡	巳冊
仙巖二十四友	巳冊
賈謐二十四友	巳冊
二十四孝	丑冊
孝宣名臣二十四人	丑冊
二十四賢	丑冊
凌煙閣二十四功臣	酉冊
修文館二十四學士	戌冊
明太祖招延二十四人	戌冊
成祖爵賞二十四將士	戌冊
諸葛集二十四篇	辰冊
文獻通考二十四類	辰冊
漢二十四詔	辰冊
詩二十四名	辰冊
尚書二十四司	辰冊
二十四都督府	辰冊
二十四門	辰冊
唐二十四旂	辰冊
二十四品	未冊
二十四番花信	子冊



立春一候迎春（清余省墨妙珠林子冊07） 國立故宮博物院藏



小寒一候梅花（清余省墨妙珠林子冊01） 國立故宮博物院藏



大寒二候蘭花（清余省墨妙珠林子冊05） 國立故宮博物院藏

錄在《御製詩集》初集卷廿四，名為〈偶作風候寫生二十四冊各題以詩〉，這是〈御筆風候寫生書畫合璧一冊〉中，乾隆墨畫二十四候花信，每候各所繫之詩。依《石渠寶笈》卷二的記載，幅上乾隆並有題識「二十四番花信風，自小寒訖穀雨，每以五日為候。《呂氏春秋》謂：風應花期，其來有信。乙丑春日拈筆寫生，按此為

圖，亦以見對時育物之意。非僅游戲筆墨也。」以題識下鈐有「乾隆宸翰」一璽，和此詩收編在集合乾隆元年至十二年所作詩的《御製詩集》初集中，以及《墨妙珠林》為乾隆十三年裝裱成。乾隆此本「摹寫生態，重以御題」的畫冊，就完成在乾隆十年。這一年春的乾隆因「引周易對時育物之旨」而畫了二十四番花信風，這是

附表二

墨妙珠林 十二冊 石渠寶笈三編（二）616頁					乾隆戊辰年 1748 裝	
原石渠	品名	內容	對幅書者	年款	分類	
子	清 余省 墨妙珠林子 (故畫03645)	畫二十四番花信風	莊有恭	乾隆十二年 1747	月令節氣 (花卉畫)	
丑	清 勵宗萬 墨妙珠林寅 (故畫03637)	畫二十四名山圖	莊有恭	乾隆丙寅 1746	人物事蹟 (山水畫)	
寅	清 蔣溥 墨妙珠林丑 (故畫03639)	畫二十四孝事蹟	莊有恭		人物事蹟 (山水人物畫)	
卯	清 允禧 墨妙珠林辰 (故畫03636)	畫漢文帝二十四詔	嵇璜	乾隆丙寅 1746	人物事蹟 (山水人物畫)	
辰	清 張若靄 墨妙珠林卯 (故畫03641)	畫二十四氣圖	莊有恭		月令節氣 (山水畫)	
巳	清 董邦達 墨妙珠林巳 (故畫03642)	畫龍虎山二十四巖	嵇璜	乾隆丙寅 1746	山川景觀 (山水畫)	
午	清 李世倬 墨妙珠林午 (故畫03640)	畫崑崙山二十四樓臺	嵇璜		山川景觀 (山水畫)	
未	清 鄒一桂 墨妙珠林未 (故畫03638)	畫牡丹二十四品	莊有恭	乾隆丙寅 1746	文物品第 (花卉畫)	
申	清 唐岱 畫墨妙珠林申 (故畫03643)	做二十四家山水	嵇璜		山川景觀 (山水畫)	
酉	清 沈源 墨妙珠林酉 (故畫03644)	畫凌煙閣二十四功臣像	嵇璜	乾隆十二年 1747	人物事蹟 (人物畫)	
戌	清 丁觀鵬 墨妙珠林戌 (故畫03646)	畫唐二十四學士	莊有恭		人物事蹟 (人物畫)	
亥	清 潘是稷 墨妙珠林亥 (故畫03647)	畫司空圖二十四詩品	嵇璜		文物品第 (山水花鳥畫)	

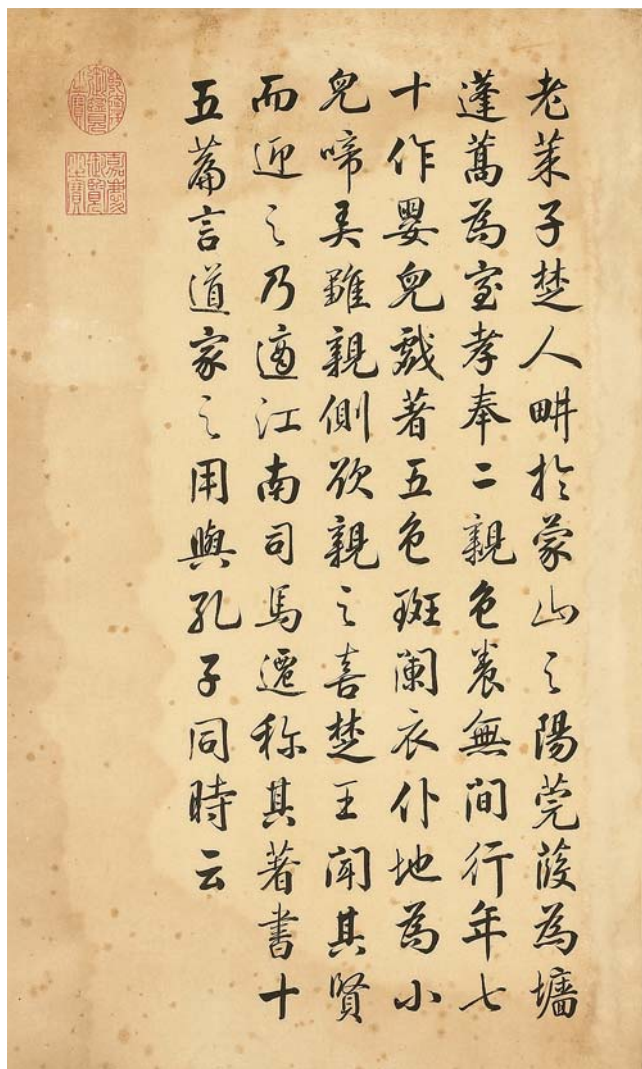
### 子冊—清余省墨妙珠林子

右畫或設色或水墨，是由乾隆時著名宮廷畫家余省（活動於一七四一—一七五七年間），在乾隆十二年（二七四七）清和月奉敕完成「恭學御製二十四番花信風」。左幅為莊有恭（一七一三—一七六七）行楷書分錄乾隆御製七言詠花絕句詩。

由莊有恭所錄的乾隆詠花詩，收

「官拜內閣學士（乾隆十一、十二年任職）的莊有恭和左僉都御史（乾隆八—十二年職銜）嵇璜分別加以題識，並裱裝於對幅，形成現今右畫左書的形式（以觀者的左右分）。

推想當初乾隆萌生製作此成套、大尺寸、多開頁數的大部畫冊後，備置了宣紙，是先擬題，再以何人為擅，進而指定畫者？還是先定下畫者再思考畫題？不論事實狀況為何？對這十二位被點到名的內廷供奉來說，都如同應試，當然考官所出的考題，有易於以畫筆表述，也有難於以外象詮釋。如何依題發揮，就憑個人本事了！



老萊戲綵 (清蔣溥墨妙珠林冊06) 國立故宮博物院藏



小寒三候水仙 (清余省畫墨妙珠林冊03) 國立故宮博物院藏

否就是其後乾隆命作二十四開大冊的原始引子呢？

所謂「二十四番花信」，《東皋雜錄》：「江南自初春至初夏，五日一番風，謂之花信風。」《梁元帝纂要》：「小寒至穀雨，凡四月八氣二十四候，每候以花之風信應之。」昔時身處農業社會的先民，為了反映耕作栽培時間，依經驗法則而逐步發展

出一套獨有的農業氣候，每個月分成二氣、六候。依此中國節氣，自小寒

(西曆一月五~七日交節) 至穀雨(西曆四月十九~二十一日交節)，凡有四月、八氣、二十四候。每候五日，而每個節氣三候，各有一相應植物開花，所以又成爲一種形式的物候曆。即小寒節三信指的是梅花、山茶、水仙；大寒節三信爲瑞香、蘭

花、山礬；立春節三信爲迎春、櫻桃、望春；雨水節三信指菜花、杏花、李花；驚蟄節三信是桃花、棠棣、薔薇；春分節三信指海棠、梨花、木蘭；清明節三信爲桐花、麥花、柳花；穀雨節三信爲牡丹、醜醜、棟花，這就是歷世所稱「始於梅花，終於棟花」，此後便是以立夏爲起點的草木繁盛季節了。

余省，字曾三，號魯亭，江蘇常熟人。善寫生，能得花外之趣，尤善畫蝶。院藏余省作品，皆爲「奉敕」而作，內容包含花草、蟲蝶、蘆雁，以及山水屋界，可謂爲全能畫家。此冊依題所描繪的二十四種應節所開的花信，無論草本或木本，多以折枝花幹姿態出現，或正出；或側出；或邊角出，佈局多變，各具其姿。

如第一開的折枝梅幹，從畫面右下，往上斜伸而出，歧枝向上下方勁挺延展；第七開的迎春花枝，亦以鉤勒筆法，從畫面右上向下方拓伸，二者佈局簡中帶繁、異曲同工。又如第三開的水仙、第五開的春蘭，外觀皆具狹長帶狀葉片，畫家分以二和多棵

連根帶花形態，整株工筆描繪，構圖似爲重覆卻又蘊含生機變化。

至於余省在《墨妙珠林》子冊奉命所畫的花信風和乾隆的寫生花信，是否存在差異，還是如余省款題「恭學」(石渠記載爲「恭畫」)，在未見到乾隆原蹟前，只能將此問題暫時擱置。

### 丑冊—清蔣溥墨妙珠林丑

《石渠》原著錄爲寅冊。通冊舊水傷嚴重，右幅由蔣溥(一七〇八一—一七六一)，水墨畫二十四孝圖，每幅皆有楷體橫書(由右至左)四言題，標名孝子孝行。左幅莊有恭行書簡述這二十四位孝子的行孝事蹟。

蔣溥，字質甫，號恒軒，江蘇常熟人。雍正八年(一七三〇)傳臚，改庶吉士，直南書房，乾隆十八年(一七五三)仕至大學士。爲擅畫花卉，曾官至文華殿大學士的蔣廷錫(一六六九—一七三二)長子，溥得其家法，亦善花卉，乾隆就曾在其進呈的繪畫上題「師承家法閒圖出，右相丹青有後生」句。然而院藏其作品數量，山水與花卉畫是等量其觀的。

洞庭湖在湖廣境內東北屬岳州府西南屬常德府吞赤沙連青艸橫亘七八百里合沅漸元辰叙酉澧資湘九水俱匯於此日月出沒於其下浩蕩真宇內大觀也吾浩然詩云氣蒸雲夢澤波撼岳陽城可謂善狀其雄闊

洞庭湖（清勵宗萬墨妙珠林黃冊10） 國立故宮博物院藏



廬山南距南康府城二十里北距九江府城二十五里其山三面臨水一面連山綿亘垂五百餘里寰宇記云匡裕兄弟七人皆有道術結廬於此山古故名東南有香煙峰孤秀特拔游氣籠其上氣氣若香煙北有石門水出巖梯道雙石中懸流飛澗近三百許步望之連天若曳飛練於霄漢中矣

廬山（清勵宗萬墨妙珠林黃冊12） 國立故宮博物院藏



楊香順陽南鄉也楊豐女也隨父田間獲粟豐為虎攫去香時年十四手無寸刃乃奮不顧身奮指虎所搯其項虎靡然而逝父竟得脫太守平昌丞舉之賜以米粟旌其門閭焉

楊香搯虎（清蔣溥墨妙珠林黃冊09） 國立故宮博物院藏

孝是中國重要的倫理思想之一，元代郭居敬輯錄古代二十四個孝子感人的故事，編成《二十四孝》，為之序並為每個故事配詩一首，用來做為兒童的啟蒙教本，後來的刊行本都配上圖畫，成為歷代宣傳孝道的通俗讀物。

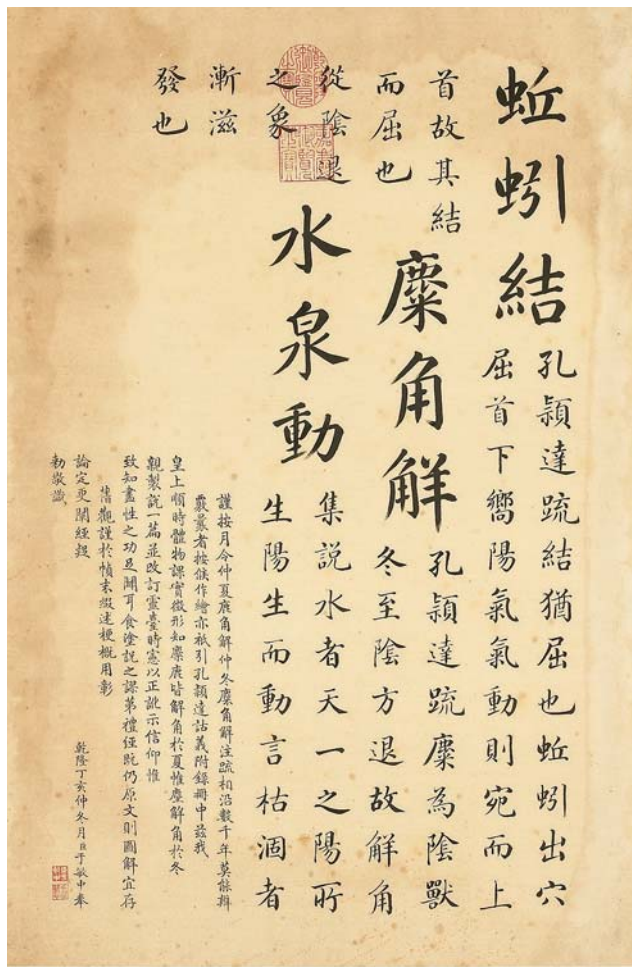
此類繪畫題材雖流傳普遍，院藏就有二件託名明仇英所畫的二十四孝圖，與之相較，蔣溥呈現的形式，不單以人物為主，背景是輔，而是運用水墨線條表現大山水中的人物。畫家將主題角色安置在自然山水景致下、住家屋舍場景中，以展現孝子們於日常生活起居中，力行的孝道。如第六開畫遠山為襯的臨岸小築，林蔭敞廳中，正上演著七十老萊子為娛樂雙親，身穿綵衣、手持鈴鼓、滑坐在地的情狀。全景構圖下的一幕，真實而感人。第九開的「楊香搯虎」，蔣溥將場景就定格在楊香赤手空拳打虎的那一刻。田疇山路間的楊香，一手出拳、一手捉虎，在山野林木、山坳土坡堅實線條的烘托下，為救父命，體現一弱女子的至大無畏勇氣。

對幅莊有恭行文簡介了這二十四位孝子女的籍貫、名號及行孝事蹟，或略加結語。藉由文字敘事的相輔，行孝圖像深刻感人、孝子孝行傳頌不息。

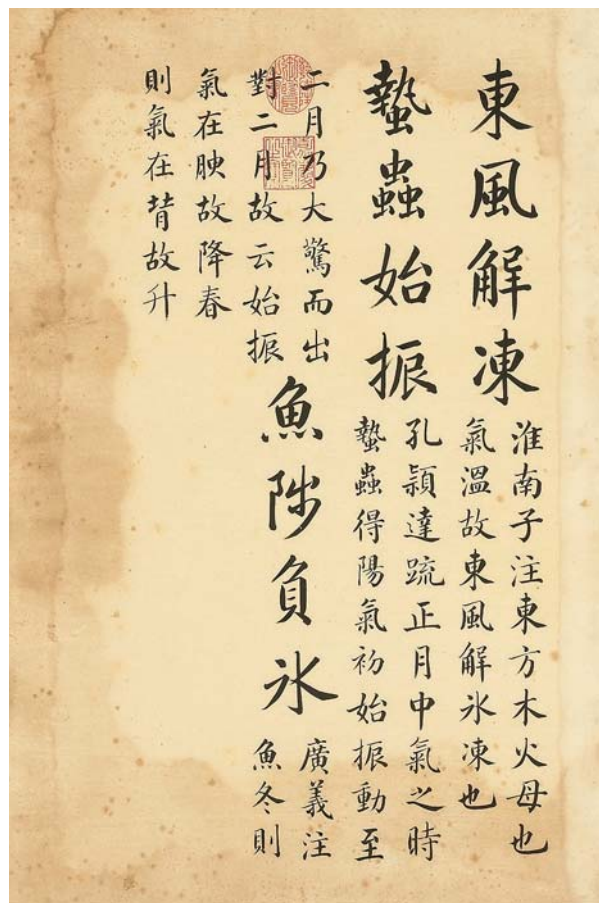
### 寅冊—清勵宗萬墨妙珠林寅

《石渠》記錄中的丑冊。通冊舊水傷嚴重。右幅勵宗萬（約一七〇五—一七五九），在乾隆丙寅（一七四六）四月完成，或水墨或設色畫二十四幅名山圖。左幅莊有恭行楷書分別介紹這二十四處景點的地理位置、形勢環境和特殊景觀。如第十一開畫赤壁景，莊有恭的題識就說明「赤壁有五：漢陽、漢川、黃州、嘉魚、江夏皆有之，惟武昌嘉魚縣西南八十里者為是。：蘇軾所遊，乃黃州之西，昔人謂其賦而失實。」對幅文字敘景並兼考據。

畫題「二十四名山」如同「二十四家山水」，是那二十四人？二十四地？出題者未指明，著錄也未得見，乾隆留給應畫者很大的揮灑空間。如此冊畫家勵宗萬，字滋大，號衣園，



冬至（清張若靄墨妙珠林卯冊22） 國立故宮博物院藏



立春（清張若靄墨妙珠林卯冊01） 國立故宮博物院藏



又號竹溪。康熙六十年（二七二）進士，入翰林，年方約十七。乾隆十年官至刑部侍郎。專長書法，和張照有「南張北勵」之稱。以畫供奉內廷，兼工山水、花鳥，筆意恬雅，設色古淡。他雖是河北靜海人，但在此冊圖寫的名山，遍及在山東、山西、湖南、湖北、江蘇、浙江等十個省份，其中洞庭湖、太湖、錢塘江還以水景為主。或許畫家實際並未一走訪過這二十四處名山勝地，但憑其意會神遊，也能妙筆成景。如第十開的洞庭湖，以俯瞰視點描畫一望無際的水面，矗立著一座雲氣嫋嫋山島，島上山巒高峻、松林密佈，屋舍酒旗隱於其中。環繞的湖水，以彎曲起伏、綿長順暢的墨線，加上淡花青局部的渲染，呈現出水量豐沛、湖濤洶湧之景，加上近景大小小船舶、奮力撐篙搖槳的船家皆仔細交待，而遠處尚有幾點帆影，畫者所要表達的，就如題識所形容「：橫互七八百里：浩浩蕩蕩，真字內大觀也。」第十二開畫江西勝景「廬山」，全景式的構圖，主脈由左下斜向上堆疊，略

帶扭曲的皴線，構組出臨水的覆嶺疊嶂，山巖間密林成蔭，道觀長廊築廬於此。面水的山壁，一道飛瀑由頂直瀉而下，激起團團水花。正是對幅「水出嶺端，道雙石中，懸流飛澗，近三百許步。望之連天，若曳飛練於霄漢中矣！」的真實圖寫。

### 卯冊—清張若靄墨妙珠林卯

《石渠》的辰冊。通冊舊水傷嚴重。右幅張若靄（一七一三—一七四六）水墨或設色畫二十四氣圖，幅上各有楷書節氣名。左幅莊有恭楷書分錄《禮記注疏》月令篇，且以各家如漢鄭康成注、唐孔穎達疏、呂氏春秋注等等為釋。

「二十四節氣」是先民在農耕生活中，為求農作收穫，依天時、地利，結合天文物象、農業氣象等法則經驗所創造歸納出的節曆。在外國的曆法中只有春分、夏至、秋分、冬至四個節氣，而中國曆法則以「四立」作為四季的開始，如立春、立秋。而後十五日為一氣，二氣為一月，二十四氣為一年。而對每個節氣的命名，

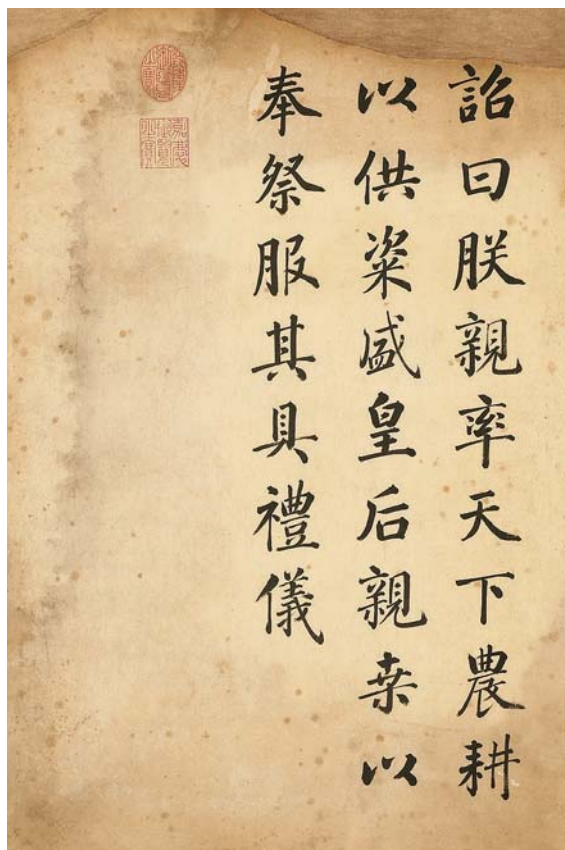
均含有氣候變化、物候特點和農作物生長情況等意義在內。如「立春」節，代表從此日開始，「東風解凍、蟄蟲始振、魚陟負冰。」

畫家張若靄字晴嵐，號煉雪道人，安徽桐城人。相國廷玉子。雍正十一年（一七三三）進士，官至禮部尚書、翰林編修、通政司。以書畫供奉內廷，工於山水、花鳥、魚蟲。凡御府所藏，皆經品題鑒別。由於節氣自古以來是國人農事及日常活動的重要依據，因此張若靄是以四季分明的山水圖來加以詮釋。如第一開圖「之」型走向的河川，臨岸結了冰的河面，正因東風的吹拂，開始有了大面積的解凍，河面上不規則的凍裂紋歷歷可見。在河水活絡後，魚兒也悠游於水面。臨水而居的百姓，正群聚在河岸，佇望著地方官員，引領抬春牛的隊伍行進。儘管林木仍舊頂著枯枝，但幅面已透露出回春向榮之景象。第二十二開畫冬至景，墨線鈎畫的山嵐雲氣，籠罩著隱於山林間的長廊屋舍，四周樹木已成枯林，惟有松樹依然挺翠。屋內婦女在天陰至冷的這

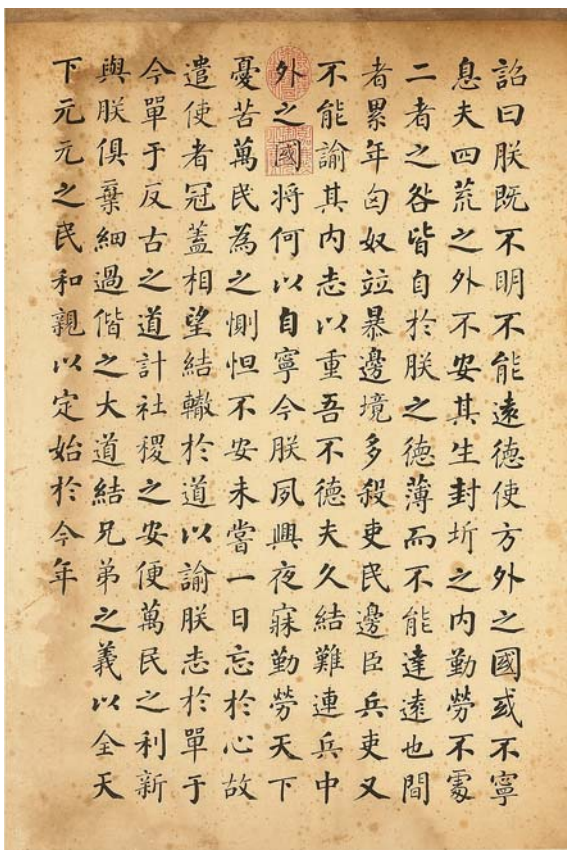
天，整理冬衣，野外土坡二隻無角麋鹿徘徊。如對幅莊有恭錄書《禮記》「麋角解」。

在此開書幅左下角，另有時任戶部尚書的于敏中（一七一四—一七七九）奉敕在乾隆丁亥（一七六七）仲冬月的楷書題識，為《月令》仲夏鹿角解、仲冬麋角解，「注疏相沿」，數千年耳食塗說之謬辨覈。乾隆帝「順時體物、課實徵形，知麋鹿皆解角於夏，惟麋（俗稱四不像）解角於冬。」爲了「正訛示信」于敏中因而奉令在此處「綴述梗概，用彰論定。」

由於《墨妙珠林》整套書幅題識皆未記年，各冊書幅的完成是否和畫幅同時？是圖配文或是文釋圖？由約二十年後于敏中針對此開所題的「曩者按候作繪，亦祇引孔穎達詁義，附錄冊中。」、「第禮經既仍原文，則圖解宜存舊觀。」兩段追述，及各冊圖文相合情形，我們或可揣測，此套各冊的圖畫、書題作者，在承命之後，應先有所溝通、合作，使得各幅繪畫創作既是經典文字的圖解，也藉



親桑（清允禧墨妙珠林長冊03） 國立故宮博物院藏



和親（清允禧墨妙珠林長冊14） 國立故宮博物院藏



樓真巖（清董邦達墨妙珠林冊23） 國立故宮博物院藏



三教巖（清董邦達墨妙珠林冊01） 國立故宮博物院藏

文字說明以釋圖，二者相輔相成，共同成就此巨作。

### 辰冊—清允禧墨妙珠林辰

原《石渠》卯冊。此冊舊水傷甚嚴重，不僅多開右側書幅上襯印著左幅畫跡，且大多書畫幅本紙上方，經過大小不一的裁切補紙。右幅允禧（二七一—一七五八）在乾隆丙寅（二七四六）清和月奉敕，以設色寫意山水畫「漢文帝二十四詔」。左幅

嵇璜（約一七一〇—一七九四）或大小行楷書分錄各詔。

### （愛新覺羅）允禧，滿族，聖祖

康熙第二十一子，封慎郡王，諡靖。字謙齋，號紫瓊，自署春浮居士。禮賢下士，工詩，善書畫，凡山水花卉皆清逸幽雅。著《花間堂詩鈔》等書。

漢文帝劉恒（西元前一〇二—西元前一五七年），高祖中子，其儉約

隨從圍繞的三頂帳棚內，漢胡使者對坐於氍毹，正是「俱棄細過，偕之大道，結兄弟之義，以全天下元元之民，和親以定。」的圖解。通冊畫家以全景山水佈局，主角人物或主題事件則以寫意點景筆法帶出，突顯經籍史實的時空再現。

### 巳冊—清董邦達墨妙珠林巳

通冊舊水傷嚴重。右幅水墨畫龍虎山二十四巖景，由時任翰林院侍讀

學士的董邦達（二六九九—一七六九）在乾隆丙寅（一七四六）清和月奉敕完成。左幅嵇璜以行書分別形容各山巖名稱之由來並敘景。如第一開景「三教巖」，嵇璜以「如三老翁，比肩拱手，高談無倦意。」形容，並提到「米顛呼石為丈，至此真應下拜」。

龍虎山原名雲錦山，在江西省貴溪縣境，為道教第三十二福地，即道教創始人張道陵天師修煉之祖壇。境內峰巒疊翠，林木蓊鬱，碧水澄瑩，

長流如帶，並以二十四岩、九十九峰等景著稱。所謂二十四巖是指二十四座大小、形態各異的山岩及其岩洞，經歷過大自然鬼斧神工的雕鑿後，形成造型奇特，或雄偉壯麗；或纖巧玲瓏；或像人；或似獸，不一而同的奇景。

畫者董邦達，院藏其作品，署款皆為臣敬（恭）繪，畫作上也多獲乾隆題識。浙江富陽人，字孚存，號東山。雍正十一年進士，工繪事，善行書。因好古力學，乾隆年間，曾受命編纂《石渠寶笈》等書。董邦達以重山複嶺形組山體，運用綿密多變的筆線，皴擦岩面、鉤畫雲水，營造出通冊即為神仙所住的仙地。第二十三開題「樓真巖」是為一例，流暢穩定的墨線，鉤畫層層似在滑動的雲海。層雲之上，是中峰披麻皴筆結合側擦筆，結組出的疊石巨嶂以及重重尖峰、層次分明。這是「重臺複閣如疊樓海市，縹緲雲端知是天人棲息處也」。（待續）

作者任職於本院畫畫處